



WK-3380

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SÚČASŤÍ / BESKRIVELSE AF DELER
BESTANDELDE / OSIEN KUVAUKSET / BESKRIVELSE AV DELER



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Farm houses.

- Children shall not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- Do not remove the lid while the water is boiling.
- Please use the kettle only with the stand provided.
- Caution: Ensure that the kettle is switched off before removing it from its stand.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- WARNING: The filling aperture must not be opened during use.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- WARNING: Serious injuries can occur in case of misusing the appliance and accessories.

CE This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

EU This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.

Green Dot The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

EU The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Recycling The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.

EU Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

PARTS DESCRIPTION

1. Cover
2. Handle
3. On/off switch with power indicator light

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm, free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Before the first use boil a full kettle of water to clean the kettle and discard this water.
- Connect the power cable to the socket. (Note: Make sure the indicated voltage on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50-60Hz).

USE

- Always remove the kettle from the base when filling it, this to avoid water dripping into the base.
- Make sure the water level will never exceed the maximum level marker. If not enough water is used, the kettle will switch off, with too much water may boil over. Switch the device off by pressing at the on/off switch. The device will then be cooled down. Once the water has boiled, the on/off switch returns automatically to the off position.
- If the appliance is accidentally switched on when empty, the boil-dry protection will automatically switch it off. Adding cool water will cool the boil-dry protection mechanism which enables you to use the kettle as normal.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Use a soft damp cloth to clean the housing of the device.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Never immerse the kettle and base in water or any other liquids.
- The device should be regularly descaled. Use a descaling product which is suitable for household appliances.
- Rinse the kettle several times with clean water after descaling.

ENVIRONMENT

- EU** This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur of de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

- Personalskeukens in winkels, kantoren en andere werkgevingen.
- Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
- Bed & Breakfast-type omgevingen.
- Boerderijen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen.

- Indien de waterkoker te vol zit, kan er kokend water uit lopen.
- Verwijder het deksel niet terwijl het water kookt.

- Gebruik de waterkoker uitsluitend met de bijgeleverde standaard.
- Let op: Zorg ervoor dat de waterkoker is uitgeschakeld voordat u deze van de standaard verwijdert.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen.
- Indien de waterkoker te vol zit, kan er kokend water uit lopen.
- Verwijder het deksel niet terwijl het water kookt.
- Gebruik de waterkoker uitsluitend met de bijgeleverde standaard.
- Let op: Zorg ervoor dat de waterkoker is uitgeschakeld voordat u deze van de standaard verwijdert.

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.

- Mettez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, la pellicule protectrice ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et arrêtez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Faites bouillir une bouilloire d'eau avant la première utilisation pour nettoyer la bouilloire et jetez cette eau.

- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immermez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :

- Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
- Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
- Environnements de type chambre d'hôtes.
- Fermes.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- De l'eau bouillante peut se déverser si la bouilloire est trop pleine.
- N'ourez pas le couvercle pendant l'ébullition de l'eau.
- La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle fourni.
- Attention : assurez-vous que la bouilloire est éteinte avant de la retirer de sa base.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immermez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- AVERTISSEMENT : L'ouverture de remplissage doit rester fermée durant l'usage.
- La surface de l'élément chauffant est sujette à une chaleur résiduelle après usage.
- AVERTISSEMENT : la mauvaise utilisation de l'appareil et des accessoires peut entraîner des blessures graves.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- De l'eau bouillante peut se déverser si la bouilloire est trop pleine.
- N'ourez pas le couvercle pendant l'ébullition de l'eau.
- La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle fourni.
- Attention : assurez-vous que la bouilloire est éteinte avant de la retirer de sa base.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immermez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- AVERTISSEMENT : L'ouverture de remplissage doit rester fermée durant l'usage.
- La surface de l'élément chauffant est sujette à une chaleur résiduelle après usage.
- AVERTISSEMENT : la mauvaise utilisation de l'appareil et des accessoires peut entraîner des blessures graves.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- De l'eau bouillante peut se déverser si la bouilloire est trop pleine.
- N'ourez pas le couvercle pendant l'ébullition de l'eau.
- La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle fourni.
- Attention : assurez-vous que la bouilloire est éteinte avant de la retirer de sa base.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immermez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- AVERTISSEMENT : L'ouverture de remplissage doit rester fermée durant l'usage.
- La surface de l'élément chauffant est sujette à une chaleur résiduelle après usage.
- AVERTISSEMENT : la mauvaise utilisation de l'appareil et des accessoires peut entraîner des blessures graves.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- De l'eau bouillante peut se déverser si la bouilloire est trop pleine.
- N'ourez pas le couvercle pendant l'ébullition de l'eau.
- La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle fourni.
- Attention : assurez-vous que la bouilloire est éteinte avant de la retirer de sa base.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immermez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- AVERTISSEMENT : L'ouverture de remplissage doit rester fermée durant l'usage.
- La surface de l'élément chauffant est sujette à une chaleur résiduelle après usage.
- AVERTISSEMENT : la mauvaise utilisation de l'appareil et des accessoires peut entraîner des blessures graves.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- De l'eau bouillante peut se déverser si la bouilloire est trop pleine.
- N'ourez pas le couvercle pendant l'ébullition de l'eau.
- La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle fourni.
- Attention : assurez-vous que la bouilloire est éteinte avant de la retirer de sa base.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immermez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- AVERTISSEMENT : L'ouverture de remplissage doit rester fermée durant l'usage.
- La surface de l'élément chauffant est sujette à une chaleur résiduelle après usage.
- AVERTISSEMENT : la mauvaise utilisation de l'appareil et des accessoires peut entraîner des blessures graves.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- De l'eau bouillante peut se déverser si la bouilloire est trop pleine.
- N'ourez pas le couvercle pendant l'ébullition de l'eau.
- La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle fourni.
- Attention : assurez-vous que la bouilloire est éteinte avant de la retirer de sa base.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immermez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- AVERTISSEMENT : L'ouverture de remplissage doit rester fermée durant l'usage.
- La surface de l'élément chauffant est sujette à une chaleur résiduelle après usage.
- AVERTISSEMENT : la mauvaise utilisation de l'appareil et des accessoires peut entraîner des blessures graves.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- De l'eau bouillante peut se déverser si la bouilloire est trop pleine.
- N'ourez pas le couvercle pendant l'ébullition de l'eau.
- La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle fourni.
- Attention : assurez-vous que la bouilloire est éteinte avant de la retirer de sa base.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immermez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- AVERTISSEMENT : L'ouverture de remplissage doit rester fermée durant l'usage.
- La surface de l'élément chauffant est sujette à une chaleur résiduelle après usage.
- AVERTISSEMENT : la mauvaise utilisation de l'appareil et des accessoires peut entraîner des blessures graves.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- De l'eau bouillante peut se déverser si la bouilloire est trop pleine.
- N'ourez pas le couvercle pendant l'ébullition de l'eau.
- La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle fourni.
- Attention : assurez-vous que la bouilloire est éteinte avant de la retirer de sa base.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immermez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- AVERTISSEMENT : L'ouverture de remplissage doit rester fermée durant l'usage.
- La surface de l'élément chauffant est sujette à une chaleur résiduelle après usage.
- AVERTISSEMENT : la mauvaise utilisation de l'appareil et des accessoires peut entraîner des blessures graves.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- De l'eau bouillante peut se déverser si la bouilloire est trop pleine.
- N'ourez pas le couvercle pendant l'ébullition de l'eau.
- La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle fourni.
- Attention : assurez-vous que la bouilloire est éteinte avant de la retirer de sa base.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immermez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- AVERTISSEMENT : L'ouverture de remplissage doit rester fermée durant l'usage.
- La surface de l'élément chauffant est sujette à une chaleur résiduelle après usage.
- AVERTISSEMENT : la mauvaise utilisation de l'appareil et des accessoires peut entraîner des blessures graves.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
-

- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- ACHTUNG: Die Einfüllöffnung darf beim Gebrauch nicht geöffnet werden.
- Die Oberfläche des Heizelementes weist nach Gebrauch Restwärme auf.
- WARNUNG: Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts und der Zubehörteile kann schwere Verletzungen zur Folge haben.

Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.

Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.

Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen der erweiterten Herstellerhaftung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgedruckten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.

Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.

Elektro-Altertäger sollten nicht mit dem Haushüll entsorgt werden. Bitte recyclen Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Abdeckung
2. Griff
3. Ein-/Aus-Schalter mit Betriebsanzeige

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anchluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Vor Erstbetriebnahme füllen Sie den Wasserkocher vollständig mit Wasser und Kochen es, um den Wasserkocher zu reinigen, dann schützen Sie das Wasser weg.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240 V 50-60 Hz).

GEBRAUCH

- Nehmen Sie den Wasserkocher zum Auffüllen immer von der Basis ab, um zu vermeiden, dass Wasser in die Basis tropft.
- Der Wasserstand darf die maximale Wasserstandmarkierung niemals überschreiten.
- Bei zu wenig Wasser schaltet der Wasserkocher aus, bei zu viel Wasser kann es überkochen. Schalten Sie das Gerät durch Druck auf den Ein-/ Aus-Schalter ein. Die Kontrollleuchte leuchtet auf. Sobald das Wasser kocht, stellt sich der Ein-/Aus-Schalter automatisch auf aus zurück.
- Wird das Gerät im Leeren Zustand versehentlich eingeschaltet, schaltet der Trockengehäuscht das Gerät automatisch aus. Wenn Sie kaltes Wasser einfüllen, wird der Trockengehäuscht abgekühlt, und Sie können den Wasserkocher wieder ganz normal verwenden.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerätgehäuse mit einem weichen und feuchten Tuch.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reinger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies wurde das Gerät beschädigt.
- Den Wasserkocher und die Basis niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
- Das Gerät sollte regelmäßig entkalkt werden. Verwenden Sie einen für Haushaltsgeräte geeigneten Entkalker.
- Nach dem Entkalken den Wasserkocher mehrere Male mit sauberem Wasser ausspülen.

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Haushüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesen Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchte Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.

- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.
- Los niños no pueden jugar con el aparato.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- Si el hervidor se llena en exceso, el agua hirviendo puede ser expulsada.
- No retire la tapa cuando el agua está hirviendo.
- Utilice el hervidor de agua solamente con la base provista.
- Precaución: Asegúrese de que la hervidora está apagada antes de quitarla de su soporte.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- ADVERTENCIA: La abertura de llenado no debe abrirse durante el uso.
- La superficie del elemento calefactor está sujeta a calor residual tras el uso.
- ADVERTENCIA: Pueden producirse lesiones graves si se utiliza el aparato y los accesorios de forma indebida.

El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.

Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.

The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.

El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.

El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.

Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Reciclelos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Cubierta
2. Asa
3. Interruptor de encendido/apagado con piloto indicador

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un espacio de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, hierva una jarra de agua llena para limpiar la jarra y deseche esta agua.

Napájeci kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením si opatrňte zkontrolit, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu sítovému napětí. Napětí 220-240 V 50-60Hz).

USO

- Retire siempre la jarra de la base cuando la llene; de esta forma, evitara que gotee agua hacia la base.
- Asegúrese de que el nivel de agua no sobrepase nunca la marca de nivel máximo.
- Si se utiliza poca agua, es posible que el hervidor se apague; con demasiada agua, es posible que se salga. Encienda el dispositivo presionando el interruptor de encendido/apagado. El piloto se encenderá. Cuando el agua ha hervido, el interruptor de encendido/apagado vuelve automáticamente a la posición de apagado.
- Si el aparato se enciende accidentalmente cuando está vacío, la protección de hervido en seco lo apagará. Ahora agua fría para enfriar el mecanismo de protección de hervido en seco de modo que pueda utilizar el hervidor normalmente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- Use un trapo suave humedecido para limpiar el chasis del dispositivo.
- Limpie el equipo con un paño húmedo. No utilice limpiadores fuertes ni abrasivos, estropajos ni lana de acero, ya que dañarán el aparato.
- No sumerja el aparato ni la base en agua o cualquier otro líquido.
- El dispositivo debe descalcificarse periódicamente. Utilice un producto descalcificador adecuado para aparatos domésticos.
- Enjuague la jarra varias veces con agua limpia después de la descalcificación.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.

- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.

- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.

- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Este aparelho não pode ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças.

- Se a caneca estiver demasiado cheia pode respingar água a fervor.
- Não remova a tampa enquanto a água estiver a fervor.

- Utilize a caneca apenas com a base fornecida.
- Atenção: Certifique-se de que a chaleira está desligada antes de a retirar da base.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Antes de utilizar o aparelho por primeira vez, hierva uma jarra de agua llena para limpiar a jarra y deseche esta agua.

• AVISO: A abertura de enchimento não deve ser aberta durante a utilização.

- A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual após a utilização.
- AVISO: poderão ocorrer ferimentos graves em caso de utilização indevida do aparelho e dos acessórios.

Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretrizes europeias aplicáveis.

Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.

The Green Dot é uma marca comercial registada da Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detêm um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados electrónica que contenha um manual de referência.

Este aparato não deve descercharse com a basura doméstica ao final de sua vida útil, sino que se deve entregar em um ponto de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e electrónicos. Este símbolo em os em separado, seguindo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido para os resíduos de eletricidade.

Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, seguindo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido para os resíduos de eletricidade.

O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacional reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.

Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

• Se il bollitore è troppo pieno, può fuoriuscire acqua bollente.

• Non rimuovere il coperchio mentre l'acqua bolle.

• Usare il bollitore solo con la base fornita.

• Attenzione: Assicurarsi che il bollitore sia spento prima di rimuoverlo dal suo supporto.

• Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.

• Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:

- Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
- Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- Ambienti di tipo Bed and breakfast.
- Fattorie.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

<p



WK-3380

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
Beskrivning av delar / OPIS CZEŚCI / POPIS SÚČAСTÍ / POPIS SÜČAСTÍ / BESKRIVELSE AF
BESTANDELSE / OSIEN KUVAUKSET / BESKRIVELSE AV DELER



WWW.TRISTAR.EU
Tristar Europe B.V. | Swaardenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



Den grönna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av fallförsäkringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbook, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.



Produkten och förpackningsmaterialet är återvinningsbart och är kopplat till ett utskott tillverkarsvars. Kassera den separat och följ de illustrerade förpackningsymbolerna för bättre avfallshantering. Triman-logotypen är endast giltig i Frankrike.



Den universala återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationell erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.



Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfallet. Återvin därför finnas anläggningar för det åndamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinnning.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Lök
2. Handtag
3. Påläv-omkopplare med strömkontakt

FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lädan. Avglänsa klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placer enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan första användningen kokar du en full kanna med vatten för att rengöra enheten och håller sedan ut vattnet.
- Sätt i strömkabeln i uttaget. (Obs!: Kontrollera att spänningen som anges på enheten matchar spänningen i det lokala elnätet innan du ansluter enheten. Spänning 220–240 V 50–60 Hz).

ANVÄNDNING

- Ta alltid bort kannan från basen när du fyller på den för att undvika att vatten dröppar ned i basen.
- Var noga med att aldrig hålla på mer vatten än till markeringen för maxnivå.
- Om det finns för lite vatten kommer kanna att stänga av sig själv, om det finns för mycket vatten kan det koka över. Sätt på apparaten igenom att trycka på strömbrytaren. Indikatorlampen tänds. När vattnet har kokat kommer strömbrytaren automatiskt att återgå till avläget.
- Om apparaten råkar sättas på av missstag när den är tom kommer torrkokningsmekanismen att automatiskt stänga av den. Om du håller på kallt vatten kylet det ner torrkokningsmekanismen så att du kan använda kanna på normalt sätt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svälvt.
- Använd en mjuk, fuktig trasa för att rengöra strykjärnens kåpa. Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka eller slipande rengöringsmedel, kökessvampar (av Scotch-Brite-typ) eller stålul. Sådana artiklar skadar apparaten.
- Sånk inte ned kanna och basen i vatten eller någon annan vätska. Apparaten ska avkalkas regelbundet. Använd en avkalkningsprodukt som är lämplig för hushållsaparater. Skölj ur kanna flera gånger med rent vatten efter avkalkningen.

OMGIVNING

- Denne apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsmaterial. Denne symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denne apparat kan återvinnes. Genom att återvinna hushållsaparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZENSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąc za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenia należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzeniem mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcję dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.

Czyszczienia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscowościach takich jak:

- Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.

- Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.

- Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.

- Gospodarstwa rolne.

- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

- Dzieci nie mogą używać tego urządzenia. Trzymać urządzenie oraz przewód poza zasięgiem dzieci.

- Jeśli czajnik zostanie przepełniony, gotująca się woda może się z niego wylewać.

- Nie zdejmuj pokrywki podczas gotowania wody.

- Proszę używać czajnika wyłącznie z dołączoną do niego podstawą.

- Przestroga: Przed zdjęciem czajnika z podstawy upewnij się, że jest wyłączony.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.

- OSTRZEŻENIE: Otwór wlewowy nie może pozostawać otwarty podczas użytkowania.

- Po użyciu powierzchnia elementu grzewczego podlega resztkowemu grzaniu.

- OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia i akcesoriów może spowodować obrażenia ciała.

CE Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.

EEC Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.

Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawiązującej podręcznik.

CE Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozróżnienia odpowiedzialności producenta. Wyrzucaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.

EEC Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznego i nie jest znakiem towarowym.

CE Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.

OPIS CZEŚCI
1. Pokrywa
2. Uchwyt
3. Włącznik/wyłącznik ze wskaźnikiem zasilania

PRZED PIERWSZYM UŻYCIMIEM

• Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.

• Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użycowania na wolnym powietrzu.

• Przed pierwszym użyciem należy zagospodarować pełny czajnik wody w celu jego wyczyszczenia, a następnie wodę tą należy wylać.

• Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: podłączanie urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50–60 Hz).

UŻYTKOWANIE

• Przed nalaniem wody czajnik należy zawsze zdjąć z podstawy, aby uniknąć wylania się wody na podstawę.

• Nie należy nigdy przekraczać oznaczenia maksymalnego poziomu wody. Przy zbyt małej ilości wody czajnik może się wyłączyć, przy zbyt dużej ilości wody może się wylewać z chwilą zagotowania. Włącz urządzenie, naciśnij wodę i zatrzymaj mechanizm zabezpieczenia przed spaleniem w wyniku wygotowania, co umożliwia normalne korzystanie z czajnika.

• Jeśli przypadkowo włożono zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy. Włącz zimną wodę schładza mechanizm zabezpieczenia przed spaleniem w wyniku wygotowania, co umożliwia normalne korzystanie z czajnika.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

• W razie przypadku włożonego zostanie pustej urządzenia, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie się wyłączy.

- Flyt aldrig apparatet ved at trække i netledningen, og sørge for, at ledningen ikke bliver sammenfiltret.
- Apparatet skal placeres på et stabilt og plant underlag.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug og kun til brug for det, som det er konstrueret til.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn under 8 år. Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og øpere samt personer med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden vedrørende anvendelsen, hvis de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet af en sikker måde samt forstår de medfølgende risici. Børn må ikke lege med apparatet. Hold apparatet og dets kabel væk fra børn på under 8 år. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges.
- For at undgå farene for elektrisk stød må netledning, stik eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Dette apparat er beregnet til bruk i husholdninger og lignende steder såsom:

- Kantineområder i forretninger, kontorer og andre arbejdspladser.
- Af kunder i hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer.
- Miljøer som Bed and Breakfast.
- Bondegårde.

- Børn må ikke lege med apparatet.**
- Denne kedel må ikke bruges af børn. Sørg for, at kedlen og dens ledning er uden for børns rækkevidde.
- Hvis kedlen er overfyldt, kan der sprøjte kogende vand ud.
- Lægt må ikke fjernes, mens vandet koger.
- Brug kun kedlen sammen med den medfølgende base.
- Forsiktig: Sørg for, at der er slukket for kedlen, før den løftes væk fra basen.
- For at undgå fare for elektrisk stød må ledningen, stikket eller kedlen ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- ADVARSEL:** Páfylndingsåbningen må ikke åbnes under brug.
- Varmeelementets overflade udsættes for restvarme efter brug.
- ADVARSEL:** Alvorlige kvæstelser kan forekomme i tilfælde af misbrug af apparatet og tilbehør.

 Dette produkt overholder overensstemmelseskavene i de gældende europæiske forordninger eller direktiver.

 Dette symbol bruges til at markere materialer, der er beregnet til at komme i kontakt med fødevarer i EU, som defineret i forordning (EF) nr. 1935/2004.

 The Green Dot er et registreret varemærke tilhørende Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH og er beskyttet som varemærke over hele verden. Logoet må kun benyttes af kunder hos DSD GmbH med en gyldig brugskontrakt for varemærket eller af afvalshåndteringselskaber i Forbundsrepublikken Tyskland. Dette gælder også for tredjemandens gengivelse af logoet i en ordbog, encyklopædi eller elektronisk database, indeholdende en referencemanual.

 Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, underlagt udvidet producentansvar. Bortskaf det separat i henhold til symbolerne på pakken for bedre affaldsbehandling. Triman-logoet er kun gyldigt i Frankrig.

 Det universelle genbrugssymbol, logo eller ikon er et internationalt anerkendt symbol, der bruges til at betegne genanvendelige materialer. Genbrugssymbolet er på offentligt domæne og er ikke et varemærke.

 Afslud fra elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortsækkes sammen med husholdningsaffald. Bortsækkes til genbrug, hvor sådanne faciliteter er tilgængelige. Kontakt din lokale myndighed eller lokale forhandler for at få rád om genbrug.

BESKRIVELSE AF DELE

- Dække
- Håndtag
- Tænd / sluk-kontakt med strømkontrollampe

- FOR KEDLEN BRUGES FORSTE GANG**
- Fjern husholdningsapparatet og tilbehøret fra kassen. Fjern selvkørende etiketter og beskyttelsesfolie eller plastik fra apparatet.
 - Placer apparatet på en fast stabilt overflade og sikr, at der er mindst 10 cm fri område omkring apparatet. Dette apparat er ikke egnet til installation i et skab eller til udendørs brug.
 - For kedlen bruges første gang, skal der koges en fuld kedel vand for at rense kedlen, og derefter skal dette vand hældes ud.
 - Sæt netledningen i en stikkontakt. (Bemærk: Kontroller, at den spænding, der er angivet på apparatet, svarer til den lokale spænding, før apparatet tilsluttes strømforsyningen. Spænding 220 V – 240 V, 50 – 60 Hz).

- BRUG**
- Loft altid kedlen væk fra basen, når der skal fyldes vand på, for at undgå, at der drypper vand på basen.
 - Vandniveauet i kedlen må aldrig overstige markeringen for maksimal páfylning.

- Hvis der ikke er páfylt nok vand, slår kedlen fra. Er der páfylt for meget vand, kan det koge over. Tænd for kedlen ved at trykke på tænd/sluk-kontakten. Indikatörlampen lyser. Når vandet koger, slås tænd/sluk-kontakten automatisk fra.
- Hvis der utilsigtet tændes for kedlen, mens den er tom, sikrer beskyttelsen mod torkogning automatisk for, at den slukkes. Når der páfyldes godt vand, afkøles beskyttelsesmekanismen mod torkogning, så kedlen kan bruges på almindelig vis.

RENGØRING OG VEDLIKEHOLDSE

- Tag netstikket ud og vent til apparatet er helt kølet af, inden det rengøres.
- Brug en blød fugtet klud til at rengøre keddens overflade.
- Rengør apparatet med en fugtit klud. Brug aldrig kraftige eller slibende rengøringsmidler, skuresvampe eller ståluld, som ødelægger apparatet.
- Kedlen og basen må aldrig nedskæres i vand eller andre væsker.
- Kedlen skal afkalkes regelmæssigt. Brug et afkalkningsmiddel, der er egnet til husholdningsapparater.
- Rens kedlen flere gange med rent vand efter afkalkning.

MILJØ

- Dette apparat må ikke bortsækkes sammen med husholdningsaffaldet efter udgået brug, men skal afleveres på en genbrugsplads for elektronik og køkkenapparater. Dette symbol på apparatet, brugervejledningen og emballagen henviser til dette vigtige punkt. Matfarverne, der er brugt i dette apparat, kan genbruges. Ved at genbruge brugte husholdningsapparater bidrager du med en væsentlig hjælp til beskyttelse af miljøet. Spør din lokale myndigheder hvor genbrugspladserne er placeret.

STØTTEANORDNING

Du kan finde al tilgængelig information og reservedele på www.tristar.eu

FI Ohjekirja

TURVALLISUUS

- Jos turvallisuusohjeita ei noudata, valmistaja ei ole vastuussa vahingoista.
- Jos virtajohto vaaruiotuu, tulee valmistajan, huoltoedustajan tai vastaanvan pätevyyden haittjan vaihtaa se, jotta välytytään sähköiskun vaaralta.
- Älä koskaan siirrä laitetta vetämällä johdosta ja varmista, ettei johto sotkeenuu.
- Laite on asetettava vakaalle, tasailelle alustalle.
- Käytäjä ei saa jättää laitetta ilman valvontaa sen ollessa kytkettyynä verkkovirtaan.
- Laitetta saa käyttää vain kotitalouskien tarpeisiin ja vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
- Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää tästä laitetta. Tätä laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia, henkisiä tai liikkuvuuteen liittyviä rajoitteita, tai joilla on puuttuelisen kokemuksen tai tuntemus, mikäli heitä valvotaan ja ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa. Lapset eivät saa puhdistaa tai suorittaa käytäjähuoletta laitteelle, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja valvottuina.
- Sähköiskujen väältämiseksi älä upota johtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouskissa ja samankaltaisissa ympäristöissä, kuten:

 - Henkilöstön keittiötiloissa kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä.
 - Asiakkaiden käytössä olevissa tiloissa hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinalueissä.
 - Majituksissa ja aamiaisen tarjoavissa ympäristöissä.
 - Maataloissa.

- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa käyttää tästä laitetta. Pidä laite ja sen virtajohto lasten ulottumattomissa.
- Jos keitin on liian täynnä, siitä saattaa roiskua kiehuvaan vettä.
- Älä poista kantta veden kiehuessa.
- Käytä keitintä vain toimitetun alustan kanssa.
- Huomio: Varmista, että vedenkeitin on kytketty pois päältä ennen kuin poistat sen jalustastaan.

- Sähköiskujen väältämiseksi älä upota johtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- VAROITUS:** Täytöaukkoa ei saa avata käytön aikana.
- Lämmityselementin pinta on kuuma myös käytön jälkeen.
- VAROITUS:** Laitteen ja sen lisävarusteiden väärinkäytö voi johtaa vakaviin vammoihin.

-  Tämä tuote täyttää sovellettavien eurooppalaisten asetusten tai direktiivien vaatimustenmukaisuutta koskevat määräykset.

-  Tätä symbolia käytetään elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvien materiaalien merkitsemiseen Euroopan unionissa asetukseen (EY) N:o 1935/2004 mukaisesti.

- For kedlen bruges første gang, skal der koges en fuld kedel vand for at rense kedlen, og derefter skal dette vand hældes ud.
- Sæt netledningen i en stikkontakt. (Bemærk: Kontroller, at den spænding, der er angivet på apparatet, svarer til den lokale spænding, før apparatet tilsluttes strømforsyningen. Spænding 220 V – 240 V, 50 – 60 Hz).

- BRUG**
- Loft altid kedlen væk fra basen, når der skal fyldes vand på, for at undgå, at der drypper vand på basen.
 - Vandniveauet i kedlen må aldrig overstige markeringen for maksimal páfylning.



Green Dot on Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH:n rekisteröity tavaramerkki ja maailmanlaajuisesti suojuvalla tavaramerkki. Logoa saatavat vain sellaiset DSD GmbH:n asiakkaat, joilla on voimassa oleva tavaramerkin käytösopimus, tai Saksan liittotasavallassa toimivat jätteholulyrikykset. Tämä koskee myös kolmansien osapuolten suorittamaa logon jäljetäntämistä sanakirjassa tietosanakirjassa tai sähköisessä tietokannassa, joka sisältää käsikirjan.



Tuote ja pakkausmateriaalit voidaan kierrättää, valmistajan laajennettu vastuu eläisine. Hävitä ne erikseen kuivien pakkausmateriaalien mukaisesti jäteenväistelyyn perustuvan paramatiseksi. Triman-logo on voimassa vain Ranskassa.



Yleinen kierrätysmerkki, -logo tai -kuvaake on kansainvälisesti tunnustettu symboli, jota käytetään kierrätetävien materiaalien kuvamiseen. Kierrätysmerkki on julkinen, se ei ole tavaramerkki.



Sähkölaitejätettä ei saa hävittää talousjätteenä. Kierrätä siihen tarkoitetulla tiloissa. Kysy kierrätysjärjestöön paikallisesta viranomaisesta myymälästä.



OSIEN KUVAKSET

- Kansi
- Kahva
- Virtakytkin virran merkkivalolla



ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTÖÄ

- Ota laite ja lisävarusteet ulos paketista. Irrota laitteesta tarrat ja suojakalvo tai -muovi.
- Aseta laite tasaiselle, vakaalle pinnalille ja varmista, että laitteen ympäri on vähintään 10 cm vapaata tilaa. Laite ei sovili asennettavaksi kaapin sisään tai ulos.
- Ennen ensimmäistä käytöltä puhdista keitin keittämällä täysi keittimellinen vettä. Hävitä tämä vesi.
- Liitä virtajohdo pistorasiaan. (Huomautus: Varmista ennen kytkemistä, että laitteen merkity jähmetty vastaa paikallista verkkojähennitettä. Jännite 220–240 V 50–60 Hz).



Dette produktet er i overensstemmelse med gjeldende europeiske forskrifter eller direktiver.



Dette symbolet blir brukt for å merke materialer som er beregnet for å komme i kontakt med mat i Den europeiske union slik det er definert i forskriften (EC) No 1935/2004.



Grant punkt er det registrerte varemerket til Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH og er beskyttet som et varemærke over hele verden. Logoen kan brukes av DSD GmbHs kunder som har en gyldig brukskontrakt for varemerket eller av afvalhåndteringselskaper som er engasjert i Forbundsrepublikken Tyskland. Dette gjelder også tredjeparts gjengivelse av logoen i en ordbog, et leksikon eller en elektronisk database som inneholder en referansehandbok.



Produktet og innpakningsmaterialet er resirkulerbart og underlagt utvidet producentansvar. Kast det for seg og følg de illustrerte symbolene på innpakningen for å bidra til bedre avfallshåndtering. Triman-logoen gjelder bare i Frankrike.



Det universelle resirkuleringsmerket, -logoen eller -ikonet er et internasjonalt anerkjent symbol som brukes til å merke resirkulerbare materialer. Resirkuleringsmerket er offentlig eiendom og ikke et varemærke.



Elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Venligst resirkuler der det finnes fasiliteter. Sjekk med lokale myndigheter eller din lokale butikk for råd om gjenvinning.



DELEBEKREIVELSE

- Deksel
 - Håndtak
 - Av/på-bryter med strømkontrollampe
- FOR FORSTE GANGS BRUK**
- Ta apparatet og delene av det ut av boksen. Fjern klistremerker, beskyttende folie eller plast fra apparatet.
 - Plasser enheten på en flat og stabil overflate og sørг for at det er minst 10 cm fri plass rundt det. Dette apparatet egner seg ikke for montering i et skap eller for utendørs bruk.
 - Før forstegangs bruk må vannkokeren fylles helt med vann og la den koke dette for å rengjøre den, og deretter må vannet tømmes ut i vasken.
 - Sett stopselen i stikkontakten. (Merk: Kontroller at spenningen som er angitt på apparatet, samsvarer med den lokale spenningen, før apparatet kobles til. Spennin 220 V–240 V 50–60 Hz).



BRUK

- Loft altid vannkokeren av fra basen når den fylles opp, slik at det ikke drypper vann ned på basen.
- Sørg for at vannnivået aldrig overstiger nivåmerket for maks vannmengde.
- Med utstrekkelig mengde vann vil vannkokeren slå seg av, og med for mye vann vil den kunne koke over. Slå på apparatet ved å trykke på av/bryteren. Lampen begynner å lyse. Når vannet koker, går på/bryteren automatisk til av-stilling.
- Hvis apparatet slås på utsiktlig når det er tomt, vil beskyttelsesanordningen for tørkoking automatisk slå den av. Hvis du har i kaldt vann vil beskyttelsesanordningen kjøles ned, og vannkokeren kan brukes som normalt.



RENGØRING OG VEDLIKEHOLD

- For rengjøring må apparatet støpsles ut av kontakten og vaskes i vannet med en rengjøring. Begynn med vann.
- Bruk en myk og tørr klut til å tørke av stikkontakten.
- Rengjør apparatet med en fugtit klut. Bruk en sterke eller slippende rengjøringsmidler, skureputer eller ståluld, som vil skade apparatet.
- Senk aldrig det vannkokeren ned i vann eller en annen væske.
- Apparatet bør regelmessig avkalkes. Bruk et avkalkningsmiddel som er egnet for husholdningsapparater.
- Skill vannkokeren flere ganger med rent vann etter avkalking.



Dette apparatet skal ved utløpet av sin brukstid ikke legges i husholdningsavfallet, men bli levert til en sentral for gjenvinning av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbolet på apparatet, bruksan